FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 161
Enu. 8

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME R... DU CANA...

Province Quebec — District No. 161 Huntingdon — S. District No. 21 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Godmanchester Township (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page F

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when...) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité...	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinal of number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou, No. de ordinal pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as in woollen mill, flour mill, saw mill, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans une "fabrique de laine", "moulin à farine", "scierie", "magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à chaque travail ou métier.	Weeks employed in 1910 at each other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un autre travail ou métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heure de travail par semaine au métier principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des divers métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, or by piece—the hour—Cents. / Taux du gain par heure ou à la pièce—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année en centièmes.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 25 years of age as in college, at convent, at University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 25 ans, au collège, au couvent, à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
73	73	Quenville, Alex	4 - 136	M	Head	M	Mar.	1877	33	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes	Yes												7m	7m	E	E			
		" Louisa		F	Wife	M	Dec	1880	31	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Mary		F	Daughter	D	Nov	1904	7	Ont.			French	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Stephen	7	M	Son	D	July	1906	5	Ont.			French	Canadian	R. Catholic																	10m	7m	E	E			
		" Agnes		F	Daughter	D	July	1907	3	Ont.			French	Canadian	R. Catholic																	5m	4m	E	E			
		" Agnes		F	Daughter	D	June	1905	2	Ont.			French	Canadian	R. Catholic																			E	E			
		" John		M	Son	D	Sept	1909	1	Ont.			French	Canadian	R. Catholic																			E	E			
73	74	Leblanc, Joseph	4 - 134	M	Head	M	Jan	1867	43	Q			French	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes													7m	7m	E	E			
		" Josiana		F	Wife	M	Oct	1873	36	Q			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Mary		F	Daughter	D	Oct	1894	17	Q			French	Canadian	R. Catholic	at Home																7m	7m	E	E			
		" Yvonne		F	Daughter	D	Aug	1896	15	Q			French	Canadian	R. Catholic																	4m	4m	E	E			
		" Rosa	10	F	Daughter	D	Apr	1899	12	Q			French	Canadian	R. Catholic																	6m	7m	E	E			
		" Olive		F	Daughter	D	July	1900	10	Q			French	Canadian	R. Catholic																	10m	7m	E	E			
		" Eugene		M	Son	D	Dec	1902	9	Q			French	Canadian	R. Catholic																	10m	7m	E	E			
		" Ellen		F	Daughter	D	Jan	1905	6	Q			French	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Edmond		M	Son	D	Dec	1907	4	Q			French	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Rosalia		F	Daughter	D	Apr	1909	2	Q			French	Canadian	R. Catholic																			E	E			
74	75	Leblanc, Sophie	4 - 135	F	Head	M	Aug	1876	33	Q			French	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Sylvia		F	Wife	M	Mar	1884	27	Q			French	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Ovid		M	Daughter	D	Jan	1907	4	Q			French	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Irvin	6	F	Daughter	D	Dec	1908	3	Q			French	Canadian	R. Catholic																			E	E			
		" Elmer		M	Son	D	Apr	1911	1/6	Q			French	Canadian	R. Catholic																			E	E			
		Devenie, Francis		M	Lumberman	D	Jan	1873	38	England	1904		English	Canadian	R. Catholic																			E	E			
75	76	Murphy, Esther	4 - 133	M	Head	M	June	1863	48	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes													7m	7m	E	E			
		" Lelia		F	Wife	M	Feb	1869	42	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	None																7m	7m	E	E			
		" Raymond		M	Son	D	Jan	1891	20	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	at Home			Yes													7m	7m	E	E			
		" Mary		F	Daughter	D	May	1892	19	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	at Home																7m	7m	E	E			
		" James		M	Son	D	Apr	1894	17	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Pearl		F	Daughter	D	Mar	1895	16	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Stella		F	Daughter	D	Aug	1897	14	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E		100	
		" Willie		M	Son	D	Feb	1897	13	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	10	7m	E	E			
		" Harold		M	Son	D	Oct	1900	10	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	10	7m	E	E			
		" John		M	Son	D	June	1901	10	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	10	7m	E	E			
		" Thomas		M	Son	D	Aug	1903	7	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	10	7m	E	E			
		" Helena		F	Daughter	D	May	1904	7	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Lucy		F	Daughter	D	Aug	1906	5	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Winifred	16	F	Daughter	D	Jan	1909	2	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																			E	E			
		" Mary		F	Mother	W	Apr	1823	88	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																			E	E			
		" Catherine		F	Sister	S	Nov	1855	56	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																			E	E			
76	77	Welch, John	4 - 131	M	Head	M	Aug	1864	46	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes													7m	7m	E	E			
		" Elizabeth		F	Wife	M	Feb.	1858	53	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" James E.		M	Son	D	May	1890	21	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	None at Home			Yes													7m	7m	E	E			
		" Willa	8	M	Son	D	June	1891	21	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	at Home			Yes													7m	7m	E	E			
		" Ora		F	Daughter	D	Jan	1894	17	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	7m	7m	E	E			
		" Ina M		F	Daughter	D	Apr	1895	16	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	Teacher	9-2-41		Yes				40		30		300					7m	7m	E	E			
		" Lorello		F	Daughter	D	Apr	1901	14	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	8m	7m	E	E			
		Marcotte		F	Daughter	D	Apr	1901	13	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																	10m	7m	E	E			
77	78	Brian, Joseph		M	Head	W	Mar	1846	65	Q			French	Canadian	R. Catholic	Farm Labour			Yes				36		60		350					8m	8m	E	E		27	
		~~Brian~~ Sophia	2	F	Wife	M	Aug	1852	65	Q			French	Canadian	R. Catholic	None																8m	8m	E	E			
78	79	Ross, Daniel		M	Widower	W	July	1827	83	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	Blacksmith	6-6-52		Yes															E	E			

5)